

A. Churgino

Aš paklausiau B. Jorbulskis

Я спросила у солнца

1973

Б. Торбинский

Allegro con brio

Zge ty, solnyce, otgryzayub ot gnevnykh zadoi? v tumnye nozholi?  
 Aš paklausiau skaisčią saulę: „Kurgi tu būvai?  
 Kai žiaūs, kaizrių  
 Haš m žamū, haš noršmū + Bogitab + xop bogi +  
 za zopamū, za mopamū gremlemb haš žemleū?  
 Vėl mėlynėj begalinėj hardai tu laisvai!  
 Kai siūbaro ir žaibarov de besų laivai?  
 Ne užtari v noru He užtari žuži?  
 Pozacatom žuži?  
 Kur, saulele linkma tu plauki šiesdama?  
 Kur liūdejai viena, ne žimo Kupina?

Над лугами, над полями возмуть хоробог?  
За горами, за морями гремлець над землею?

Кур тиегоjai? Кэ дингоjai? Кэ ту сарнаvai?

"Но такое хорь, не знато я.

"Сапно јокю аь не сарнаvai, -

Вертный свитый геть - сугьва моя.

по паданге аь vis келиаван...

аьгь хайь мне солтучу не наго, освещаяь всю землю я раго.

Neturin аь laiko ilseti, аь турин будет ир spindet!

Ветер мимо промчится, зашебечут весело птицы,  
Если звонкий гонимок прольётся, над полями песня промчится,

Ar degute būdina gīriņā, ar laukai volņoņa apmīre, -

Знаем сонца лугу, бхуцис чужа гуге.


aš saviņi tāku kopdama degu.

II

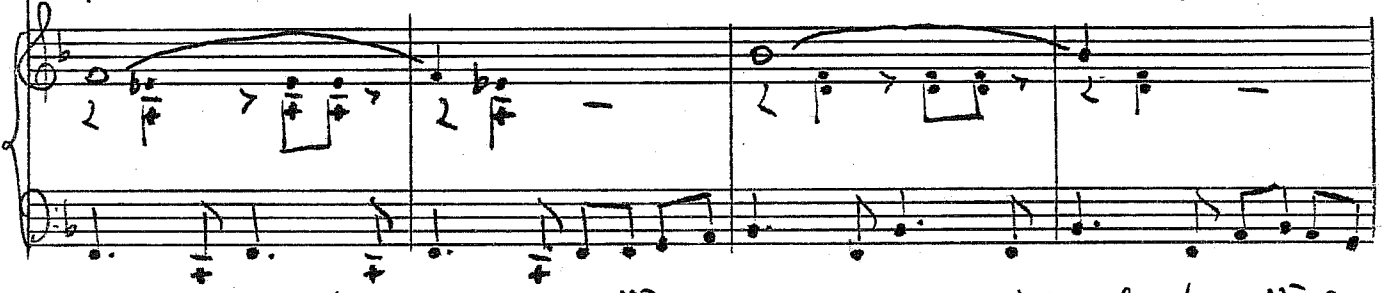
la la la la la la la la la

la la la la la la la la la

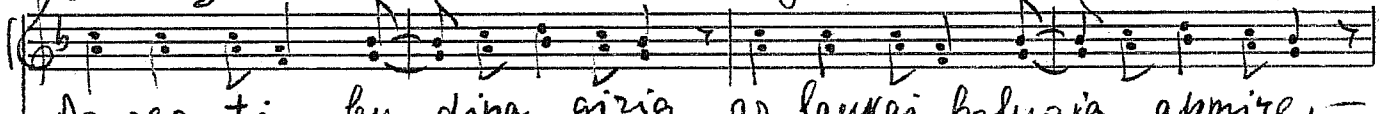
„Отбывай мне, солнцу, не наза, освещай всю Землю я радо.



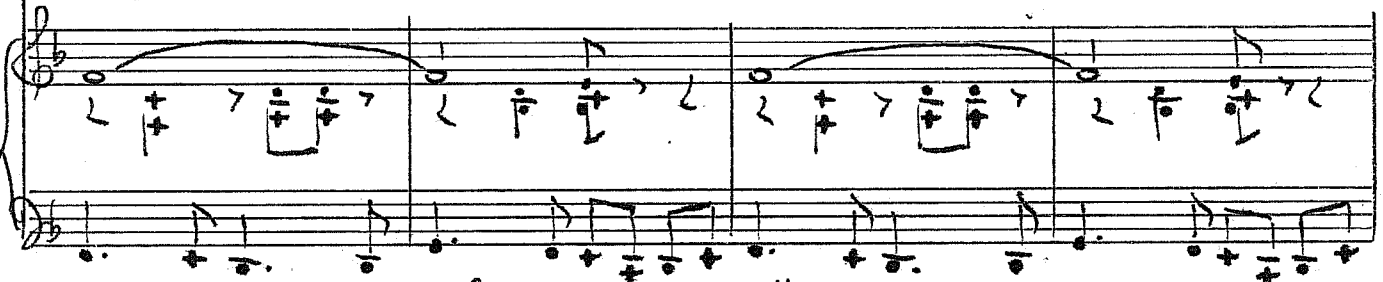
„Neturiu aš laiko ilsėti, aš turiu bendėt ir spindėti!



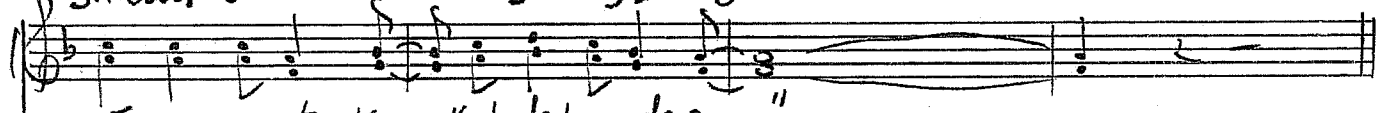
Если звонкий дождик прольётся. Над пальми, несня проснётся,



Az degutė ven-dina girioz, ar laukai volioja armirz, -



Знаешь солнца мур вышел из-за тугз."



ао, сари таки кордама, деги."

